

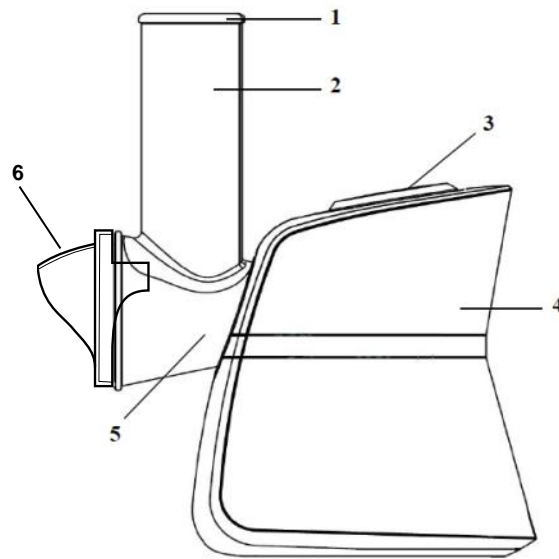


## HACHOIR MULTIFONCTION



**EN** – USER INSTRUCTIONS  
**FR** – NOTICE D'UTILISATION

**DE** – GEBRAUCHSANWEISUNG  
**NL** – GEBRUIKSAANWIJZING



## EN – USER INSTRUCTIONS

- |   |               |   |              |
|---|---------------|---|--------------|
| 1 | Pusher        | 4 | Motor unit   |
| 2 | Feed tube     | 5 | Cone holder  |
| 3 | ON/OFF button | 6 | Splash guard |

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Grate, slice or grind easily and quickly vegetables, cheese, nuts or chocolate with this multifunctional food grater
- Compact design and user friendly with a single ON/OFF switch
- 5 interchangeable cones: coarse grating, fine grating, thick slicing, thin slicing, coarse grinding
- Direct Service: preparations are made directly on your plate
- Splash guard
- Removable and washable parts in the dishwasher
- Power supply : 220-240V~ 50/60Hz 150W

Read carefully this user manual before first use. Pay special attention to the security instructions. Keep this manual for later consultation.

1. Inspect the appliance for visible signs of damage before use. Do not use a damaged device.
2. This appliance is intended for private and non-commercial use. Any use other than previously stated is considered as improper use. No claims of any kind will be accepted for damage resulting from use of the appliance for other than its intended purpose. The risk must be borne solely by the user.
3. Do not use the product for other purposes than those intended in this manual.
4. This appliance complies with the standards in force for this type of product.
5. Make sure that the network voltage corresponds to 220-240V.
6. If the use of an extension cord is needed, use one with ground socket, and take all necessary precautions so that nobody hinders it.

7. Place the product on a stable surface. Do not slot it in.
8. Do not use the product outdoors.
9. Keep the appliance and its powercord away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
10. Under no circumstances must the appliance be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the appliance with wet or moist hands. Should the appliance become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
11. Do not pull or carry by the cord, close the doors on cord, or pull cord around sharp edges/corners.
12. Always disconnect the plug from the power outlet when you do not use the appliance.
13. This appliance is not a toy; keep it out of reach from children.

14. Store the appliance and accessory parts out of the reach of children. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
15. Do not leave the appliance unattended during operation.
16. Do not let the power cord hang over the edge of a table or work surface and make sure it does not come into contact with hot surfaces.
17. Do not use the appliance:
  - If the plug or powercord is/are damaged,
  - If the unit has been damaged in any way,
  - If it felt down
  - If the cones are damaged or incomplete.
18. Always connect the appliance to an easily accessible power outlet.
19. When disconnecting the plug from the power outlet, always pull at the plug; do not pull on the cable itself.

20. Never immerse the appliance, the powercord or plug in water or any other liquid.
  21. Do not hold the appliance or powercord with wet hands.
  22. Make sure to unplug the appliance after use.
  23. Do not move the device when in use.
  24. Avoid wrapping the cord around the appliance and do not bend it.
  25. Use only the accessories supplied with the appliance.
- ▲ WATCH OUT! BLADES ARE SHARP. HANDLE THEM WITH CARE!**
26. If the blades are blocked when mixing, always unplug the appliance before removing the food responsible for blocking.
  27. Unplug the appliance from the mains electrical supply before:

- Cleaning
  - Immediately after use
  - If it is left unattended
  - Before assembly / disassembly
  - If there is any malfunction when it is operating
28. Switch off the appliance and disconnect it from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
  29. Do not operate the appliance without any ingredients in it.
  30. **WARNING:** Risk of injury in case of improper use of the appliance.
  31. Only use the appliance for food use.
  32. Never use food out of dimensions still packaged. Remove firstly all wrapping papers likely to be around food.
  33. Do not put fruit cores in the appliance.
  34. Check that all the cones are correctly fitted and safely locked inside the appliance before use.

35. Use only one cone at a time and do not stack the other cones in the device.
36. Never introduce food using your hands, always use the pusher
37. Do not put your hand inside the bowl during operation.
38. Regarding the instructions for the use of appliance and operation times, thanks to refer to the paragraph “instructions” in this manual.
39. Regarding the detailed information on how to use the accessories, refer to the paragraph “instructions” in this manual.
40. Regarding the instructions for cleaning surfaces (notably in contact with food), thanks to refer to the paragraph “advice for care & storage” in this manual.
41. This appliance is not intended to operate by means of an external timer or separate remote-control system.



42. Repairs to the appliance must only be carried out by an authorized specialist or by the works customer senate. This particularly applies to replacing a damaged connection cable. Unqualified repairs can lead to considerable danger for the user.
43. If the power cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer, reseller, its after-sales service, or by a third person with similar qualification, in order to avoid all risks.
44. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

45. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its powercord out of reach of children.

### Intervals of Use



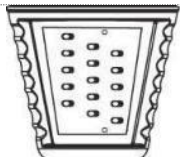
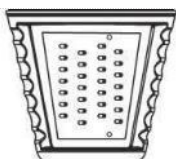
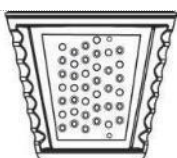
- This unit can not operate continuously; it is not intended for a professional use. You must use it with operating breaks. Otherwise, you may damage the engine. The maximum duration of continuous use is 2 minutes.
- Operating breaks should last at least 2 minutes.
- No more than 5 cycles before an about 20 minutes break.

## INSTRUCTIONS

### 1. Before the first use

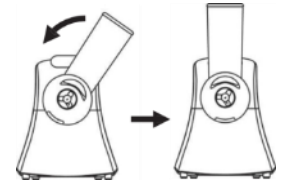
- Remove the appliance from the packaging and and make sure to remove the wedging elements.
- Wipe the external surfaces of the motor unit with a soft, clean cloth.
- All the accessories can be cleaned with a soft sponge, warm water and washing up liquid. Rinse with clean water and dry thoroughly with a soft cloth. They can also be washed in the dishwasher.
- **WARNING: The cone blades are extremely sharp. Handle the cones carefully, always holding them by the plastic part.**  
**Failure to follow warnings and instructions below may result in electric shock, fire and / or serious injury.**
- **CAUTION:** Do not immerse the appliance, the power cord or plug in water or other liquids for cleaning. Also make sure not to enter any water or liquid inside the unit.
- It is normal that a smell will appear the first time but will quickly disappear.

### 2. Cones description :

Cone	Name	Use
	Thick slicing cone (dark green)	Allows you to slice hard food like potatoes and apples
	Thin slicing cone (light green)	Allows you to slice tender food like cucumbers and onions
	Coarse grating cone (red)	Allows you to grate coarsely vegetables
	Fine grating cone (yellow)	Allows you to grate finely vegetables
	Coarse grinding cone (orange)	Allows you to grate coarsely cheeses or dry fruits like nuts or peanuts

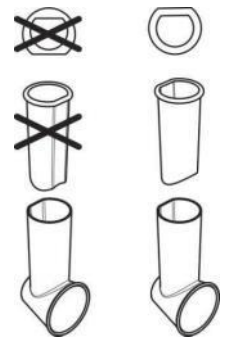
## 1. Use:

- Choose the cone which corresponds to the desired use.
- Fit the cone holder (5) on the motor unit (4) by giving it a quarter turn to the left.
- Place the chosen cone into the opening at the front of the cone holder (5). The cone should be correctly positioned all the way into the drive.
- Place the splash guard (6) on the cone holder (5) to avoid splashes from tiny foods.
- Place a container under the cone holder (5) to collect the grated or sliced foods. Use a fairly large container to avoid splattering.
- Plug in the appliance.
- Press the On/Off button (3) to start using the appliance. To run the appliance continuously, hold this button down.
- **ATTENTION: Do not use continuously more than 2 minutes and operating breaks must last at least 2 minutes. No more than 5 cycles before an about 20 minutes break.**
- Insert the food through the feed tube (2) and push the food down using the pusher (1)
- To remove or change the cone, release the on/off button (3) and unplug the appliance. Remove the splash guard (6). Remove the cone from the drive by turning it a quarter to the right.



### Attention :

- Be sure to position the pusher (1) into the feed tube (2) as shown on the side picture to avoid damaging them.
- The ingredients you use must be firm to get satisfactory results and avoid accumulation of food in the cone holder (5).
- Cut the food to make it easier to feed through the feed tube (2) from the cone holder (5).
- Do not use the appliance to grate or slice food that is too hard or frozen or pieces of meat.



### ADVICE FOR CARE & STORAGE

- Always unplug the appliance and wait for its complete stop before dismantling it.
- Never immerse the motor unit, its power cord or its plug in water or any other liquid. Clean them with a soft, damp cloth.
- **Be very careful not to cut yourself when handling the blades since they are sharp!**
- Be careful not to drop water inside the motor unit.
- Never use abrasive detergents or scouring pads for cleaning.
- Wipe the external surfaces of the motor unit with a soft, clean cloth.
- All the accessories can be cleaned with a soft sponge, warm water and washing up liquid. Rinse with clean water and dry thoroughly with a soft cloth. They can also be washed in the dishwasher.
- **WARNING: The cone blades are extremely sharp. Handle the cones carefully, always holding them by the plastic part.**
- If necessary, wipe with a soft dry cloth the powercord to remove food residues.
- Do not store the unit near heated sources (eg. Fire, radiators, fan heaters or other heat-emitting devices).

## **TREATMENT OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC APPLIANCES AT THE END OF LIFE**

**Application in the countries belonged to the European Union and in other European countries which have a selective collect system.**



In accordance with applicable European Union regulations, we would remind you that end-of-life electrical and electronic appliances must not be disposed of among household waste. There are collection points for this purpose, where the value of such appliances is enhanced and they are processed and recycled. By acting accordingly, you contribute to the conservation of natural resources and the protection of human health.

# FR – NOTICE D'UTILISATION

- |   |                       |   |                            |
|---|-----------------------|---|----------------------------|
| 1 | Poussoir              | 4 | Bloc moteur                |
| 2 | Tube de remplissage   | 5 | Porte cône                 |
| 3 | Bouton Marche / Arrêt | 6 | Dispositif anti-projection |

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Râpez, tranchez ou grattez facilement et rapidement légumes, fromages, noix ou chocolat avec ce hachoir multifonction
- Design compact et simple d'utilisation avec son unique bouton marche / arrêt
- 5 cônes amovibles: râpé fin, râpé gros, gratté, tranché épais et tranché fin ...
- Service direct : les préparations sont versées directement dans votre assiette
- Dispositif anti-projection
- Eléments démontables et lavables au lave-vaisselle
- Alimentation : 220-240V~ 50/60Hz 150W

Lisez attentivement le mode d'emploi en prêtant une attention particulière aux consignes de sécurité. Conservez ce manuel pour une consultation ultérieure.

## CONSIGNES DE SECURITE

1. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez le contrôler pour vérifier qu'il ne présente aucun dommage apparent. Ne mettez pas en service un appareil endommagé.
2. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et non commerciale. Toute autre utilisation ou toute utilisation allant au-delà de celle-ci est considérée comme non-conforme. Toute réclamation pour cause de dommages survenus suite à une

utilisation non-conforme est exclue. Seul l'utilisateur en assume les risques.

3. Ne pas utiliser le produit à d'autres utilisations que celles prévues.
4. Cet appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.
5. Vérifier que la tension du réseau correspond bien à 220-240V.
6. Dans le cas où une rallonge est nécessaire, utilisez une rallonge avec prise de terre, en prenant toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'y entrave.
7. Placez l'appareil sur une surface bien stable. Ne pas encastrer l'appareil.
8. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
9. Gardez l'appareil et le cordon loin d'une source de chaleur, du soleil, de l'eau, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
10. En aucun cas, l'appareil ne doit être placé dans l'eau ou tout autre liquide ou

entrer en contact avec des liquides. Si l'appareil vient à être mouillé ou humide, retirer immédiatement la prise du courant.

11. Ne pas tirer sur le cordon, ni le coincer dans les portes ou les coins.
12. Débranchez la prise du courant lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
13. Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas le laisser à la portée des enfants.
14. Rangez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants. Il convient de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
15. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
16. Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
17. N'utilisez pas l'appareil :



- si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
- si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit,
- si vous l'avez laissé tomber
- si au moins un des cônes est détérioré ou incomplet

18. Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.

19. Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.

20. N'immergez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

21. Ne pas tenir l'appareil ou le câble avec des mains humides.

22. Assurez-vous de débrancher l'appareil une fois l'utilisation terminée.

23. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.

24. Évitez d'enrouler le cordon autour de l'appareil et ne le tordez pas.

25. Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis avec l'appareil.

**▲ ATTENTION ! LES LAMES SONT COUPANTES. MANIPULEZ-LES AVEC PRECAUTION !**

26. Si les lames se bloquent lors du mixage, débranchez toujours l'appareil avant de retirer l'aliment responsable du blocage.

27. Débranchez l'appareil du secteur:

- Avant de le nettoyer
- Immédiatement après utilisation
- S'il est laissé sans surveillance
- Avant assemblage / démontage
- S'il ne fonctionne pas normalement

28. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les

parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.

29. Ne faites pas fonctionner à l'appareil à vide.

30. **AVERTISSEMENT :** Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.

31. Utilisez toujours l'appareil pour un usage alimentaire.

32. N'utilisez jamais des aliments hors dimensions ou encore emballés. Retirez au préalable tous les papiers d'emballage susceptibles de se trouver autour des aliments.

33. Ne mettez pas des noyaux de fruits dans l'appareil.

34. Vérifiez que tous les cônes sont correctement emboîtés et verrouillés avant utilisation.

35. N'utilisez qu'un seul cône à la fois et ne les empilez pas dans l'appareil.

36. N'introduisez jamais les aliments avec la main. Utilisez toujours le poussoir.
37. Ne mettez pas votre main à l'intérieur de l'appareil pendant son fonctionnement.
38. En ce qui concerne les instructions pour l'utilisation de l'appareil et de durée de fonctionnement, référez vous au paragraphe « mise en marche » de cette notice.
39. En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière d'utiliser les accessoires, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice en vue d'une utilisation en toute sécurité.
40. En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil (notamment les surfaces en contact avec les aliments), référez vous au paragraphe « entretien et stockage » de cette notice.
41. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une

minuterie externe ou par un système de commande à distance séparé.

42. Ne faites réparer et entretenir l'appareil que par un vendeur spécialisé agréé ou par notre service après-vente afin d'éviter tout danger. Ceci vaut en particulier pour le remplacement du câble d'alimentation s'il est endommagé. Des réparations non-conformes peuvent causer des risques considérables pour l'utilisateur.

43. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.

44. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives

à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

45. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenir l'appareil et son cordon d'alimentation hors de la portée des enfants.

### Intervalles d'utilisation



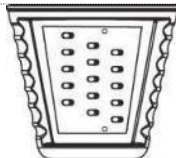
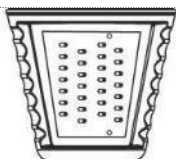
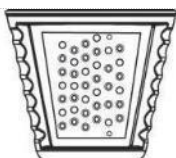
- Cet appareil ne peut fonctionner de façon continue, il ne s'agit pas d'un appareil de type professionnel. Vous devez respecter des pauses de fonctionnement. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le moteur. La durée maximale d'utilisation continue est de 2 minutes.
- Les pauses de fonctionnement doivent durer au moins 2 minutes.
- Pas plus de 5 cycles avant d'observer une pause d'environ 20 minutes

## MISE EN MARCHE

### 2. Avant la première utilisation

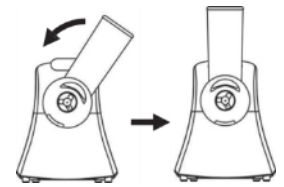
- Retirez l'appareil de l'emballage en prenant soin de bien retirer les éléments de calage.
- Essuyez les surfaces extérieures du bloc moteur avec un chiffon doux et propre.
- Lavez tous les accessoires avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux. Ils peuvent également lavés au lave-vaisselle.
- **ATTENTION : Les lames des cônes sont extrêmement aiguisées. Manipuler les cônes avec précaution en le saisissant toujours par la partie plastique.**  
**Ne pas suivre les avertissements et les instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.**
- ATTENTION : N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide pour le nettoyage. Veillez également à ne pas faire pénétrer de l'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Il est normal qu'une légère odeur apparaisse lors de la première utilisation. Elle disparaîtra après quelques utilisations.

### 3. Descriptif des cônes :

Cône	Nom	Utilisation
	Cône Tranché épais (vert foncé)	Permet de trancher des aliments plus durs types pommes de terre ou pommes
	Cône Tranché fin (vert clair)	Permet de trancher des aliments plus tendres comme des concombres ou oignons
	Cône Râpé gros (rouge)	Permet de râper grossièrement des légumes
	Cône Râpé fin (jaune)	Permet de râper finement des légumes
	Cône Gratté (orange)	Permet de gratter des fromages ou fruits secs comme des noix ou cacahuètes

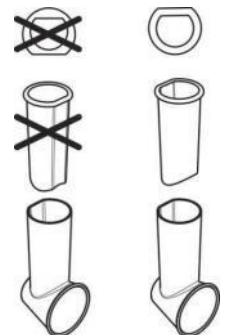
#### 4. Utilisation:

- Sélectionnez le cône correspondant à l'utilisation désirée.
- Positionnez le porte-cône (5) sur le bloc moteur (4) en effectuant une rotation vers la gauche.
- Placez le cône choisi dans l'orifice à l'avant du porte-cône (5). Bien positionner le cône sur l'axe d'entraînement.
- Positionnez le dispositif anti-projection (6) sur le porte-cône (5) afin d'éviter les projections de petits aliments.
- Placez un récipient sous le porte-cône (5) pour recueillir les aliments râpés ou tranchés. Utilisez un récipient assez large pour éviter les projections.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (3) pour commencer l'utilisation. Pour faire fonctionner l'appareil en continu, maintenez le bouton appuyé.
- **ATTENTION : Ne pas faire fonctionner l'appareil pendant plus de 2 minutes en continu et observer une pause de 2 minutes entre chaque cycle. Pas plus de 5 cycles avant d'observer une pause d'environ 20 minutes.**
- Introduisez les aliments par le tube de remplissage (2) et poussez-les à l'aide du poussoir (1).
- Afin de retirer ou de changer un cône, relâchez le bouton marche / arrêt (3) et débranchez l'appareil du secteur. Retirez le dispositif anti-projection (6). Dégagez ensuite le cône de l'axe d'entraînement en le tournant légèrement tout en le soulevant, puis retirez-le.



#### Attention :

- Veillez à positionner le poussoir (1) dans le tube de remplissage (6) comme indiqué ci-contre, afin de ne pas les endommager.
- Utilisez des ingrédients fermes pour obtenir des résultats satisfaisants et évitez toute accumulation d'aliment dans le porte-cône (5).
- Coupez les aliments pour les introduire plus facilement dans le tube de remplissage (2) du porte-cône (5).
- N'utilisez pas l'appareil pour râper ou trancher des aliments trop durs ou congelés ou pour hacher la viande.



#### ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Toujours débrancher l'appareil et attendre son arrêt complet avant de le démonter.
- N'immergez jamais le bloc moteur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Faites très attention de ne pas vous couper lors de la manipulation des lames car elles sont coupantes!
- Veillez à ne jamais faire pénétrer d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais de produits détergents abrasifs ou d'éponge à récurer pour le nettoyage.
- Essayez les surfaces extérieures du bloc moteur avec un chiffon doux et propre.
- Lavez tous les accessoires avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée de produit vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement à l'aide d'un chiffon doux. Ils peuvent également lavés au lave-vaisselle.
- Faites bien attention à l'hélice en la nettoyant car elle est très coupante.
- Essayez à l'aide d'un chiffon doux et sec le cordon d'alimentation pour enlever si nécessaire des résidus de nourriture.
- Ne pas les ranger à proximité immédiate de sources de chaleur (par ex. feu, radiateurs, radiateurs soufflants ou autres appareils émetteurs de chaleur).



## **TRAITEMENT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE**

### **Application dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur.

# NL – GEBRUIKSAANWIJZING

- |   |                    |   |                 |
|---|--------------------|---|-----------------|
| 1 | Drukstaaf          | 4 | Motorbasis      |
| 2 | Vulopening         | 5 | Houder          |
| 3 | Aan/uit schakelaar | 6 | Spatbescherming |

## TECHNISCHE KENMERKEN

- Met deze multifunctionele hakmachine kunt u snel en eenvoudig groente, kaas, noten of chocola raspen, snijden of schaven
- Compact design, en gebruiksvriendelijk door zijn unieke aan/uit schakelaar
- 5 verwijderbare opzetstukken: fijn raspen, grof raspen, geschaafd, dik of fijn gesneden...
- Meteen opgediend: de bereiding kan zo in uw bord
- Spatbescherming
- De verwijderbare onderdelen kunnen in de vaatwasser
- Voeding: 220-240V~ 50/60Hz 150W

Lees aandachtig deze gebruiksaanwijzingen voor het eerste gebruik. Let vooral op de veiligheidsvoorschriften. Bewaar deze gebruiksaanwijzingen voor latere raadplegingen.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Vooraleer het apparaat te gebruiken, ga na of er geen zichtbare schade is. Gebruik het apparaat niet wanneer het beschadigd is.
2. Dit apparaat is bestemd voor een huishoudelijk en niet een commercieel gebruik. Elk ander of afwijkend gebruik wordt als niet-conform beschouwd. Elke claim omwille van schade die te wijten is aan een niet-conform gebruik, wordt niet in

aanmerking genomen. De gebruiker is de enige verantwoordelijke.

3. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden.
4. Dit toestel is conform de geldende normen met betrekking tot dit type toestel.
5. Kijk na of de netspanning effectief 220-240V is.
6. Indien een verlengdraad nodig is, gebruik dan een verlengdraad met aardleiding en neem alle nodige voorzorgsmaatregelen om te voorkomen dat niemand hierdoor wordt gehinderd.
7. Plaats het toestel op een stabiele oppervlak. Bouw het toestel niet in.
8. Gebruik het toestel niet buitenshuis.
9. Houd het toestel en het snoer ver verwijderd van warmte, zon, water, vocht, scherpe hoeken, enz.
10. Plaats het toestel in geen geval in water of een andere vloeistof of laat het

niet in aanraking komen met vloeistoffen. Indien het toestel nat of vochtig is geworden, trek dan onmiddellijk de stekker uit.

11. Trek niet aan het snoer of klem het niet tussen deuren of hoeken.
12. Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer u het toestel niet gebruikt.
13. Dit toestel is geen speelgoed: houd het buiten het bereik van kinderen.
14. Berg het apparaat en de accessoires ervan buiten het bereik van kinderen op. Hou kinderen in het oog om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat gaan spelen.
15. Laat het apparaat niet onbewaakt achter wanneer het aan staat.
16. De stroomkabel niet over de rand van een tafel of werkvlak laten hangen, en erop

toezien dat hij niet in contact komt met warme oppervlakken.

17. Het apparaat niet gebruiken als:

- het stopcontact of de stroomkabel beschadigd is,
- het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is,
- Iemand het apparaat heeft laten vallen,
- Wanneer ten minste één opzetstuk beschadigd of kapot is

18. Uw apparaat altijd op een gemakkelijk toegankelijk stopcontact aansluiten.

19. Wanneer u de stroomkabel verwijdert, moet u deze altijd bij de stekker eruit trekken; nooit bij de kabel zelf.

20. Het apparaat, de stroomkabel of stekker nooit in water of ander vloeistof onderdompelen.

21. Het apparaat of de kabel niet vastnemen met vochtige handen.

22. Koppel het apparaat los na gebruik.

23. Verplaats het apparaat niet wanneer het in werking is.

24. Het koord niet om het apparaat rollen, zodat deze niet in elkaar kan draaien.

25. Alleen de bij het apparaat geleverde accessoires gebruiken.

**▲ PAS OP! DE MESSEN ZIJN SCHERP.  
GA HIER VOORZICHTIG MEE OM!**

26. Wanneer de messen tijdens het mixen blokkeren, moet u het apparaat eerst uitzetten alvorens het stukje voedsel te verwijderen die de blokkade veroorzaakt.

27. Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet:

- Vooraleer te reinigen
- Onmiddellijk na gebruik
- Wanneer deze onbewaakt gelaten wordt
- Vòòr montage / demontage
- Wanneer hij niet normaal functionneert

28. Het apparat uitschakelen, en de stekker uit het stopcontact halen alvorens van

accessoires te wisselen, of de onderdelen aan te raken die bewegen kunnen.

29. Het apparaat niet leeg laten functioneren.

30. **WAARSCHUWING:**  
verwondingsgevaar bij verkeerd gebruik van het apparaat.

31. Het apparaat alleen voor voedingsmiddelen gebruiken.

32. Nooit te grote, of nog verpakte voedingsmiddelen gebruiken. Voor gebruik al het verpakkingsmateriaal verwijderen dat nog om de voedingsmiddelen zit.

33. Geen pitten van vruchten in het apparaat doen.

34. Voor gebruik controleren dat de opzetstukken goed vast- en vergrendeld zitten.

35. Eén opzetstuk per keer gebruiken, en niet in het apparaat opstapelen.

36. Geen voeding met de hand indoen.  
Altijd de drukstaaf gebruiken.
37. Uw hand niet in de kom steken als deze aanstaat.
38. Wat betreft de gebruiksinstructies van het apparaat en de gebruiksduur, wordt u verwezen naar de paragraaf «werking» van deze bijsluiter.
39. Wat betreft de gedetailleerde informatie voor een veilig gebruik van de accessoires, wordt u verwezen naar de hier onderstaande paragraaf van deze bijsluiter.
40. Wat betreft de reinigingsinstructies (waaronder de oppervlakken die in contact met de voedingsmiddelen komen), wordt u verwezen naar paragraaf «opslag en onderhoud» van deze gebruiksaanwijzing.
41. Dit apparaat is niet geschikt voor een gebruik met een aparte kookwekker, of afstandbediening.



42. Reparaties en onderhoud moeten toevertrouwd worden aan een erkend gespecialiseerd verkoper of onze klantendienst, om gevaarlijke situaties te voorkomen. Dit geldt vooral voor de vervanging van het voedingssnoer indien dit beschadigd is. Reparaties die niet-conform zijn kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker.

43. Als het stroomsnoer beschadigd is, moet uw verkoper, zijn klantendienst of personen met een gelijkaardige kwalificatie het laten vervangen, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

44. Dit apparaat mag worden gebruikt door personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of door personen die niet beschikken over de nodige ervaring of kennis, op voorwaarde dat ze correct bewaakt worden of de gepaste instructies gekregen hebben voor

een veilig gebruik van het apparaat, en dat ze zich bewust zijn van de mogelijke gevaren die gepaard gaan met het gebruik ervan. Kinderen mogen niet gaan spelen met het apparaat.

45. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Plaats de apparaat en relatief netsnoer buiten het bereik van kinderen.

### Tussenspauzes bij gebruik

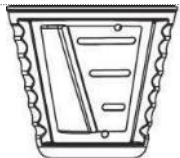
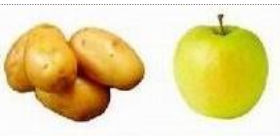
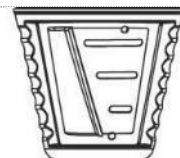
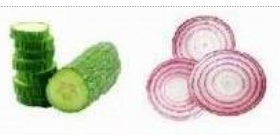
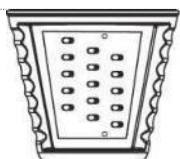

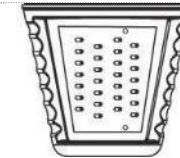

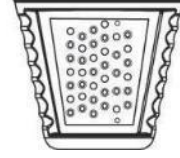

- Dit apparaat is niet voor industrieel gebruik, en kan dus niet continu gebruikt worden. U moet dus de voorgeschreven tussenspauzes respecteren. Doet u dit niet, dan kan de motor beschadigen. De maximale continu gebruikstijd van het apparaat is 2 minuten.
- De tussenspauzes moeten minimaal 2 minuten duren.
- Na 5 cyclussen moet een pauze van ongeveer 20 minuten ingelast worden.

## INSCHAKELEN

### 1. Voor ingebruikname

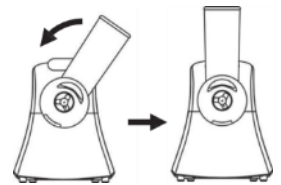
- Het apparaat uit de verpakking halen, en het beschermingsmateriaal zorgvuldig verwijderen.
- De buitenkant van de motoreenheid afvegen met een zacht en schoon doekje.
- Alle accessoires met een zacht sponsje en wat afwaswater reinigen. Met helder water spoelen, en zorgvuldig afdrogen met een zacht doekje. Ze kunnen tevens in de vaatwasser.
- **PAS OP: De messen van de opzetstukken zijn zeer scherp. De opzetstukken voorzichtig aanraken, en altijd bij het plastic deel vastpakken.**  
**Het niet opvolgen van de hier onderstaande instructies kan een elektrische schok, brand en/of ernstige verwondingen tot gevolg hebben.**
- PAS OP: bij reiniging het apparaat, snoer, of stekker niet onderdompelen in water, of een ander vloeistof. Waak ervoor dat er geen water in het apparaat komt.
- Het is normaal dat u wat ruikt na het eerste gebruik. Dit luchtje verdwijnt na een paar keer gebruikt te hebben.

### 2. Omschrijving van de opzetstukken:

Opzetstuk	Naam	Toepassing	
	De diksnijder (donker groen)	Hiermee kunnen de hardere voedingsmiddelen, zoals aardappels of appels gesneden worden	
	De fijnsnijder (licht groen)	Hiermee kunnen de zachtere voedingsmiddelen, zoals komkommer of uien gesneden worden	
	De groffe rasp (rood)	Hiermee kan groente grof geraspt worden	
	De fijne rasp (geel)	Hiermee kan groente fijn geraspt worden	
	De schaaf (oranje)	Hiermee kan kaas, noten of pinda's geschaafd worden	

### 3. Gebruiksaanwijzing:

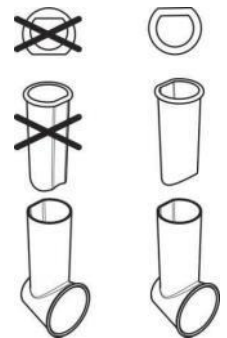
- Kies het geschikte opzetstuk voor het voedingsmiddel en gewenste resultaat.
- Het opzetstuk op de houder (5) op de motorbasis (4) plaatsen, door een draaibeweging naar links te maken.



- Het gekozen opzetstuk in de opening aan de voorkant van de houder (5) plaatsen. Het opzetstuk goed op het aandrijf-as plaatsen.
- De spatbescherming (6) op de houder (5) plaatsen, om het spatten van stukjes voeding te voorkomen.
- Plaats een bak onder de houder (5) om de geraspte of gesneden voedingsmiddelen op te vangen. De bak moet breed genoeg zijn om spatten te voorkomen.
- Het apparaat op het lichtnet aansluiten.
- Op de Aan/Uit knop (3) drukken om te starten. De knop ingedrukt houden om het apparaat continu te laten werken.
- **PAS OP: het apparaat niet langer dan 2 minuten continu laten draaien; wacht 2 minuten tussen iedere cyclus. Na 5 cyclussen een pauze van ongeveer 20 minuten inlassen.**
- De voedingsmiddelen door vulopening (2) laten gaan, en aandrukken met de drukstaaf (1).
  - Alvorens een opzetstuk te verwijderen/verwisselen, moet u de Aan/Uit knop (3) op uit zetten, en de stekker uit het stopcontact halen. De spatbescherming (6) verwijderen. Vervolgens het opzetstuk van het aandrijf-as halen door deze wat op te tillen en licht te draaien, en te verwijderen.

#### **Pas op:**

- Denk eraan de drukstaaf (1) in de vulopening (6) te plaatsen zoals hiernaast aangegeven, om deze niet te beschadigen.
- Stevige ingrediënten gebruiken voor een beter resultaat. Opstopping in de houder (5) moet voorkomen worden.
- De voedingsmiddelen in stukjes snijden om ze gemakkelijker door de vulopening (2) van de houder (5) te kunnen doen.
- Het apparaat niet gebruiken om harde- of bevroren voedingsmiddelen te raspen of te snijden, of om vlees te malen.



### **ONDERHOUD EN OPSLAG**

- Als u voor reiniging het apparaat uit elkaar wilt halen, moet deze volledig stil staan, en de stekker uit het stopcontact gehaald worden.
- Het apparaat, de stroomkabel of stekker nooit in water of ander vloeistof onderdompelen. Met een zacht, vochtig doekje reinigen.
- **Pas goed op dat u zich niet snijdt aan de messen, want ze zijn zeer scherp!**
- Erop toezien dat er geen water in het apparaat komt.
- Bij reiniging nooit schuurmiddelen of schuursponsjes gebruiken.
- De buitenkant van de motoreenheid afvegen met een zacht en schoon doekje.
- Alle accessoires met een zacht sponsje en wat afwaswater reinigen. Met helder water spoelen, en zorgvuldig afdrogen met een zacht doekje. Ze kunnen tevens in de vaatwasser.
- **PAS OP: De messen van de opzetstukken zijn zeer scherp. De opzetstukken voorzichtig aanraken, en altijd bij het plastic deel vastpakken.**
- Eventuele etensresten op het snoer kunt u met een zacht en droog doekje afvegen.
- Berg het apparaat niet op vlakbij warmtebronnen (vb. vuur, radiators, blazers of andere toestellen die warmte afgeven).

## **AFDANKING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR**

**Van toepassing in de landen van de Europese Unie en andere landen die beschikken over systemen voor selectieve afvalophaling.**



Overeenkomstig de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie, herinneren wij u eraan dat elektrische en elektronische apparaten niet mogen worden weggegooid met het huisvuil. Speciale inzamelpunten bestaan voor een juiste behandeling, valorisatie en hergebruik ervan. Door zo te handelen draagt u bij aan het behoud van de natuurlijke rijkdommen en de bescherming van de menselijke gezondheid.

# DE – GEBRAUCHSANWEISUNG

- |   |                   |   |               |
|---|-------------------|---|---------------|
| 1 | Stopfer           | 4 | Motorblock    |
| 2 | Einfüllröhre      | 5 | Trommelhalter |
| 3 | Ein-/Aus-Schalter | 6 | Spritzschutz  |

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Raspeln, schneiden oder hobeln Sie einfach und schnell Gemüse, Käse, Nüsse oder Schokolade mit diesem Multifunktions-Hobel
- Kompaktes Design und einfache Verwendung dank des einzigartigen Ein-/Aus-Schalters.
- 5 herausnehmbare Trommeln für unterschiedliche Ergebnisse: fein geraspelt, grob geraspelt, gerieben, dicke Scheiben und dünne Scheiben.
- Direkte Ausgabe: Das zerkleinerte Schneidgut fällt direkt in Ihren Teller
- Spritzschutz
- Zubehör ist abnehmbar und eignet sich für die Spülmaschine
- Spannung: 220-240V~ 50/60Hz 150W

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung aufmerksam durch. Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Konsultationen auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

1. Vor dem Gebrauch kontrollieren, ob das Gerät Schäden aufweist. Sollte das Gerät Schäden aufweisen, es nicht in Betrieb nehmen.
2. Dieses Gerät ist zum Einsatz im privaten Bereich und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Jede andere Anwendung ist nicht zulässig. Es wird keine Haftung für unsachgemäßen Gebrauch übernommen.

Der Benutzer trägt die volle Verantwortung.

3. Nicht für andere Zwecke als die angegebenen verwenden.
4. Dieses Gerät entspricht den für diesen Gerätetyp geltenden Normen.
5. Prüfen, dass die Netzspannung 220-240V beträgt.
6. Wenn ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss auch dieses geerdet sein. Darauf achten, dass es sicher ausgelegt ist und man nicht darüber stolpern kann.
7. Das Gerät auf einer sicheren und freien Fläche aufstellen.
8. Das Gerät nicht im Freien verwenden.
9. Das Gerät und das Kabel vor Hitzeeinwirkung, Sonne, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. schützen.
10. Das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen und vermeiden,

dass es damit in Berührung kommt. Sollte das Gerät nass werden, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen.

11. Nicht am Kabel ziehen und darauf achten, dass es nicht eingeklemmt bzw. gequetscht wird.
12. Wenn der Gerät nicht benutzt wird, das Kabel aus der Steckdose ziehen.
13. Kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
14. Gerät und Zubehör vor Kindern geschützt aufbewahren. Lassen Sie Kinder nie unbeaufsichtigt, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
15. Das Gerät, wenn es eingeschaltet ist, nicht unbeaufsichtigt lassen.
16. Das Stromkabel nicht über den Rand der Arbeitsfläche herunterhängen lassen und darauf achten, dass es nicht mit einer heißen Oberfläche in Berührung kommt.
17. Das Gerät nicht verwenden, wenn:



- Stecker oder Kabel beschädigt sind
  - das Gerät beschädigt ist
  - das Gerät abgestürzt ist
  - Wenn eine oder mehrere der Trommeln beschädigt oder unvollständig ist (sind)
18. Das Gerät immer in einer leicht zugänglichen Steckdose anschließen.
  19. Nicht am Kabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, sondern am Stecker.
  20. Weder das Gerät noch das Kabel oder den Stecker in Flüssigkeit tauchen.
  21. Das Gerät nicht mit nassen Händen benutzen, ebensowenig wie das Kabel nicht mit nassen Händen angefasst werden soll.
  22. Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, den Stecker aus der Steckdose ziehen.
  23. Das laufende Gerät nicht verrücken.

24. Das Stromkabel nicht um das Gerät wickeln und nicht krümmen.

25. Nur das mitgelieferte Originalzubehör verwenden.

**▲ VORSICHT! DIE KLINGEN SIND SCHARF. SEHR VORSICHTIG HANDHABEN!**

26. Wenn sich der Rührkopf beim mixen blockiert, das Gerät abschalten und die Zutat entnehmen, die die Blockierung verursacht.

27. Den Netzstecker ziehen:

- Vor dem Reinigen
- Sofort nach Gebrauch
- Wenn ohne Aufsicht
- Vor Montage / Abmontage
- Wenn es nicht normal funktioniert

28. Das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen bevor das Zubehör ausgetauscht wird oder man sich den mobilen Teile nähert.

29. Das Gerät nicht leer benutzen.
30. **WARNUNG:** Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Bedienung.
31. Das Gerät immer nur für die Zubereitung von Lebensmitteln verwenden.
32. Verwenden Sie niemals zu große oder noch verpackte Lebensmittel.
33. Entfernen Sie vorher immer jegliches Verpackungsmaterial, das sich an den/um die Lebensmittel befinden könnte.
34. Geben Sie keine Kernobst-Steine in das Gerät.
35. Vergewissern Sie sich vor Verwendung des Geräts, dass alle Trommeln korrekt eingesetzt und eingerastet sind.
36. Verwenden Sie immer nur eine Trommel. Die Trommeln nicht im Gerät stapeln.

37. Führen Sie Lebensmittel niemals mit der Hand ein. Verwenden Sie immer den Stopfer.
38. Nicht in das laufende Gerät greifen.
39. Hinsichtlich der Bedienung des Geräts und der Funktionsdauer siehe Absatz „Einschalten“ dieser Anweisung.
40. Hinsichtlich der ausführlichen Gebrauchsanweisungen des Zubehörs für einen sicheren Betrieb, siehe folgenden Absatz.
41. Hinsichtlich der Reinigung des Geräts (insbesondere der Kochplatten) siehe Abschnitt „Reinigung und Aufbewahrung“ in dieser Anweisung.
42. Dieses Gerät ist nicht dazu bestimmt, mithilfe eines externen Zeitschalters oder einer Fernsteuerung ein- bzw. ausgeschaltet zu werden.
43. Wenn das Netzkabel beschädigt wird, muss es durch den Verkäufer, seinen

Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

44. Das Gerät nur von einem zugelassenen Verkäufer oder unserem Kundendienst reparieren oder warten lassen, um Gefahren zu verhindern. Dies gilt besonders für den Austausch des eventuell beschädigten Netzkabels. Nicht fachgerecht ausgeführte Reparaturen können zu großen Risiken für den Benutzer führen.

45. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Wissens benutzt werden, wenn eine für ihre Sicherheit zuständige Person sie beaufsichtigt oder sie von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen

ist, erhielten. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

46. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und seine Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.

### Betriebszeit



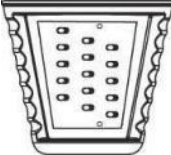
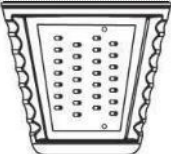
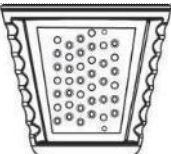
- Dieses Gerät ist nicht für eine kontinuierliche Benutzung und nicht für berufliche Zwecke bestimmt. Betriebspausen müssen eingehalten werden. Im gegenteiligen Fall kann der Motor beschädigt werden. Maximale Dauerbetriebszeit: 2 Minuten.
- Die Pausen müssen mindestens 2 Minuten dauern.
- Nach 5 Zyklen muss eine Pause von etwas 20 Minuten eingehalten werden.

## EINSCHALTEN

### 1. Vor dem erste Gebrauch

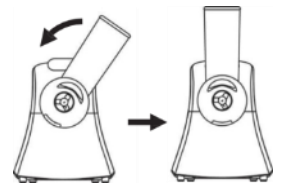
- Alle Verpackungsteile sorgfältig entfernen.
- Die Außenseite des Motorblocks mit einem sauberen weichen Tuch abreiben.
- Das Zubehör mit einem Schwamm und warmem Seifenwasser reinigen. Spülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Diese Teile sind auch spülmaschinengeeignet.
- **ACHTUNG: Die Klingen der Trommeln sind extrem scharf. Handhaben Sie die Trommeln sehr vorsichtig und fassen Sie immer nur den Kunststoffteil an.**  
**Befolgen Sie immer die Warnhinweise und die unten folgenden Anweisungen. Andernfalls kann es zu einem Elektroschock, Brand und / oder schweren Verletzungen kommen.**
- **ACHTUNG:** Das Gerät, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen. Darauf achten, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt.
- Beim ersten Gebrauch kann ein leichter Geruch entstehen. Dies ist normal und verliert sich nach einiger Zeit.

### 2. Beschreibung der Trommeln:

Trommel	Bezeichnung	Verwendung
	Trommel für dicke Scheiben (dunkelgrün)	Zum Schneiden härterer Lebensmittel, wie Kartoffeln oder Äpfel
	Trommel für dünne Scheiben (hellgrün)	Zum Schneiden weicherer Lebensmittel, wie Gurken oder Zwiebel
	Trommel für grobe Raspel (rot)	Zum groben Raspeln von Gemüse
	Trommel für feine Raspel (gelb)	Zum feinen Raspeln von Gemüse
	Trommel zum Reiben (orange)	Zum Reiben von Käse oder trockenen Früchten, wie Walnüssen oder Erdnüssen

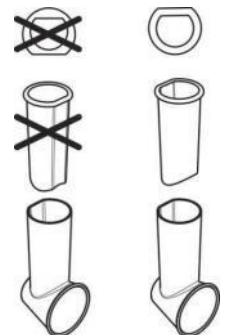
### 3. Verwendung:

- Wählen Sie die Trommel für das gewünschte Ergebnis.
- Positionieren Sie den Trommelhalter (5) auf dem Motorblock (4), indem Sie eine Drehung nach links ausführen.
- Setzen Sie die ausgewählte Trommel in die Öffnung vor dem Trommelhalter (5). Die Trommel richtig auf die Antriebsachse setzen.
- Setzen Sie den Spritzschutz (6) auf den Trommelhalter (5), um das Herausspritzen kleiner Lebensmittelstückchen zu vermeiden.
- Stellen Sie einen Behälter zur Aufnahme der geriebenen oder in Scheiben geschnittenen Lebensmittel unter den Trommelhalter (5). Der Behälter sollte ausreichend groß sein, um auch wegspritzende Stückchen auffangen zu können.
- Schließen Sie den Stecker an eine Netzsteckdose an.
- Drücken Sie auf den Ein-/Aus-Schalter (3), um das Gerät zu verwenden. Halten Sie den Schalter/Knopf gedrückt, um das Gerät länger zu betreiben.
- **ACHTUNG: Höchstens 2 Minuten durchgehend bedienen, anschließend 2 Minuten Pause vor dem nächsten Zyklus einhalten. Maximal 5 Zyklen durchführen, dann eine Pause von etwa 20 Minuten einhalten.**
- Die Lebensmittel in die Einfüllröhre (2) geben und mit dem Stopfer (1) nachschieben.
- Lassen Sie den Ein-/Aus-Schalter los und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie eine Trommel entnehmen oder wechseln. Nehmen Sie den Spritzschutz (6) ab. Lösen Sie dann die Trommel von der Antriebsachse, indem Sie sie leicht drehen und gleichzeitig anheben; jetzt die Trommel entnehmen.



### **Achtung:**

- Achten Sie darauf, den Stopfer (1) wie auf der neben stehenden Abbildung gezeigt in die Einfüllröhre (6) einzuführen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit festen Zutaten. Vermeiden Sie die Ansammlung von Lebensmitteln im Trommelhalter (5).
- Schneiden Sie die Lebensmittel in passende Stücke, um die Einfüllröhre (2) über dem Trommelhalter (5) leichter befüllen zu können.
- Das Gerät nicht verwenden, um zu harte oder gefrorene Lebensmittel zu raspeln oder zu schneiden. Kein Fleisch damit zerkleinern.



### **WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG**

- Vor der Demontage das Gerät vom Stromnetz trennen und warten, bis es komplett abgeschaltet ist.
- Weder das Gerät noch das Kabel oder den Stecker in Flüssigkeit tauchen. Mit einem feuchten und weichen Tuch reinigen.
- **Nicht vergessen! Die Klingen sind sehr scharf und müssen vorsichtig gehandhabt werden.**
- Darauf achten, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt.
- Keine Scheuermittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung verwenden.
- Die Außenseite des Motorblocks mit einem sauberen weichen Tuch abreiben.
- Das Zubehör mit einem Schwamm und warmem Seifenwasser reinigen. Spülen und mit einem weichen Tuch trocknen. Diese Teile sind auch spülmaschineneeignet.
- **ACHTUNG: Die Klingen der Trommeln sind extrem scharf. Handhaben Sie die Trommeln sehr vorsichtig und fassen Sie immer nur den Kunststoffteil an.**
- Wenn das Netzkabel verschmutzt ist, es mit einem weichen und trockenen Tuch reinigen.
- Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Hitzequellen aufbewahren (z. B. Kaminfeuer, Heizkörper, Wärme erzeugende Geräte usw.)



## ENTSPORGUNG ELEKTRISCHER APPARATE

**Gilt in der Europäischen Union und in Ländern mit einem Entsorgungssystem, dass die Trennung von Wertstoffen vorsieht.**



Gemäß den in der Europäischen Union anwendbaren Bestimmungen möchten wir Sie daran erinnern, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Zu ihrer Entsorgung, Bewertung und zu ihrem Recycling sind besondere Sammelstellen eingerichtet. Durch die Beachtung dieser Bestimmungen leisten Sie einen Beitrag zum Schutz natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit.

Imported by :  
Senya International  
21 bd du Général Leclerc  
59100 Roubaix, France

Model number : WTF-99G-2  
Reference : SYCP-M008  
Lot number : PO2016137  
Made in P.R.C.



49

